

GREEK 2002B: ADVANCED ANCIENT GREEK II – WINTER 2027

Instructor: Dr. Bernd Steinbock
Course Location: see OWL
Course Times: see OWL
E-mail: bsteinbo@uwo.ca
Office: Lawson Hall 2210
Office Hours: Th 3:00-4:00 or by appoint.
Course Website: owl.uwo.ca

This course will be conducted entirely in person.



Chryses attempting to ransom Chryseis from Agamemnon.
Apulian red-figure volute-crater, c. 360 BC; Homer *Iliad* 1

COURSE DESCRIPTION:

This course is the continuation of *Greek 2001A*. Starting at Lesson 39, we will work through the rest of, Anne H. Groton's *From Alpha to Omega*. Shortly after the Spring Reading Week, we will begin to read and analyze continuous, unaltered passages of ancient Greek literature. We will first delve into Lysias' *On the Murder of Eratosthenes*, a defense speech written for his client Euphiletus to justify the killing of his wife's adulterer. This speech is written in easily accessible Attic prose and provides fascinating insights into Greek rhetoric and Athenian attitudes towards marriage and adultery. In the final weeks of the course, you will encounter the oldest and arguably the most famous work of Greek literature, Homer's *Iliad*. You will learn to scan dactylic hexameters and to recite Homer's epic poem in the original Greek and find out the reason for Achilles' wrath.

3 lecture hours, 1.0 course

PREREQUISITE:

Greek 2001A or permission of the department

ANTIREQUISITE:

Greek 2000

REQUIRED BOOKS:

Anne H. Groton, *From Alpha to Omega: A Beginning Course in Classical Greek*, fifth edition.
Indianapolis, 2025. (ISBN-13: 978-1647930189) (ca. 66 \$)

RECOMMENDED BOOKS:

Geoffrey D. Steadman, *Lysias I and Plato's Crito. Greek Text with Facing Vocabulary and Commentary*.
(2012). (ISBN-13: 978-0984306565) (ca. 23 \$)

Pamela Ann Draper, *Homer Iliad, Book 1. With Notes and Vocabulary*. (Ann Arbor: University of
Michigan Press 2002). (ISBN-13: 978-0472067923) (ca. 39 \$)

Students are welcome to purchase e-versions, second-hand editions of the required and recommended books. Students are not required to buy the recommended books if they do not want to; relevant sections of Draper 2002 and Steadman 2012 will be made available electronically on OWL.

COURSE OBJECTIVES:

This course aims to complete the teaching of the basic grammatical structure and vocabulary of ancient Greek and to develop the ability to read continuous and unaltered Greek prose and poetry. In particular, students will increase their understanding, through practice, of all grammatical concepts covered in Anne H. Groton's *From Alpha to Omega*, including those learned in the preceding Greek courses. Through the unaltered readings, students acquire a basic familiarity with various Greek dialects and the different genres of Greek literature.

YOUR INSTRUCTOR:

I am Dr. Bernd Steinbock and will be your instructor for this course. After studying Latin, Greek and History in Germany, my native country, I earned my PhD in Classical Studies at the University of Michigan in Ann Arbor. I came to Western in 2005 and have served for many years as Undergraduate Chair in the Department of Classical Studies. If you have any questions about the courses and programs we offer, please come and talk to me either after class or during my office hours.

I generally teach both ancient Greek language and history courses. My teaching reflects my research interests, which lie at the point where history and literary texts intersect, since I view history as a dynamic discourse with texts as active participants. I am particularly interested in how people in the ancient world viewed their own past, what this past meant to them, and how it affected their political decision-making. My book *Social Memory in Athenian Public Discourse: Uses and Meanings of the Past* engages these issues.

In May 2027 my colleague Dr. Gino Canlas and I will lead Western students on an adventure-packed 2-week-long Study Tour to the most fascinating sites of the ancient Greek world. We will explore Athens and Mycenae and visit the Cycladic islands Delos, Naxos and Santorini. If you are planning to join our Study Tour to Greece in May 2027, come and talk to me.



LEARNING OUTCOMES / TRANSFERABLE SKILLS:

At the end of this course, successful students will be able to:

- recognize, understand and explain all the major constructions found in Greek prose.
- translate unaltered Greek prose and poetry texts accurately and sensitively;
- explain the linguistic and stylistic features pertaining to the given texts.
- to translate short English texts into idiomatic ancient Greek.
- to understand three basic Greek metrical schemes (dactylic hexameter, and iambic trimeter).

On successful completion of this course, students are expected to be able to:

The University of Western Ontario
Department of Classical Studies

- demonstrate a range of subject-specific skills, including a basic ability to analyze Greek prose and poetry texts critically and produce an accurate translation of those texts.
- demonstrate a range of transferable skills, including organisation of personal study and participation in oral discussion in class.

EVALUATION:

- | | |
|-----------------------------------|-----|
| 1. Weekly Quizzes: | 20% |
| 2. Homework: | 15% |
| 3. Preparation and Participation: | 20% |
| 4. In-Class Test II (Feb. 10): | 20% |
| 5. Final Examination: | 25% |

FURTHER INFORMATION ON GRADE COMPONENTS:

1. Weekly **Quizzes**: **20%***

There will be 10 short weekly quizzes on Thursdays, focusing on vocabulary, grammar and translation, especially concepts and vocabulary learned since the previous quiz. I will not count your 2 lowest scoring quizzes (including missed quizzes) toward this grade.

*** Flexibility Statements:** Please note that because the submission deadline for these Online Quizzes already includes flexibility in the form of the 96-hour submission window and not all elements of this assessment are required in the calculation of the final course grade (since the lowest of the 5 quiz scores will be dropped), the instructor reserves the right to deny academic consideration for these missed elements, in other words, there will be no make-up quizzes for missed quizzes.

2. Homework: 15%

There will be regular homework assignments, focusing on form identification, translating verb forms and sentences (both Greek-English and English-Greek), generally – but not always – drawn from Anne H. Groton's *From Alpha to Omega*.

3. Preparation and Participation: 20%

Students are expected to attend all class sessions and participate fully in the class, both in terms of completing assignments and in terms of listening attentively and participating in class activities (20% of final mark). Those who choose not to attend, participate and/or complete assignments will receive lesser grades than those who fulfill all requirements. Regular attendance and preparation for each class is absolutely necessary for success in this course. Moreover, learning a language requires patience and discipline; language learning cannot be crammed in at the last minute before a test; nor can a language be learned simply by reading a grammatical concept or a verb paradigm once – memorization and repetition are extremely important language learning tools. As class time is short, I expect that students are memorizing and practicing grammatical concepts, vocabulary, etc. **every day**. This continuous practice is crucial to mastering ancient Greek and will increase your competence in the language.

4. **In-Class Test** (February 25): **20%****

In the two in-class exams students will be tested on all areas of Greek grammar including vocabulary, parsing, translating sentences (both Greek-English and English-Greek), and short sight translation exercises. While the tests focus on grammatical concepts and vocabulary learned since the previous examination, the students' success will depend on their ability to handle *all* the material learned up to this point (including the material from previous Greek courses).

**** Formal Documentation Designation statement:** Please note that this assessment is central to the learning objectives for this course. Accordingly, students seeking academic consideration for this assessment will be required to provide formal supporting documentation. Students who are granted academic consideration for this assessment will be provided with the opportunity to make up this work by writing a make-up test. The make-up test will not necessarily be in the same format, of the same duration, or cover the same material as the original test.

5. Final Exam (Cumulative): 25% [EXAM PERIOD IN APRIL]

The (cumulative) final exam will test your knowledge of all areas of Greek grammar including vocabulary, parsing, translating sentences (both Greek-English and English-Greek), and a short sight translation exercise.

POLICIES AND PROCEDURES:

1. Students seeking **academic consideration** for any missed assignments or tests/exams must submit **an absence notification and supporting documentation through the Student Absence Portal within 48 hours** (see note on Policy on Consideration for Student Absences below). Make-ups **CANNOT** be granted by the instructor alone.
2. Students should note that missed quizzes will be counted as zeroes. Since the lowest 2 quiz scores will be dropped there will be **no make-up quizzes** in the case of illness or personal crisis.
3. Students remain responsible for material they may have missed due to illness or personal crises. Students are encouraged to form study groups in order to assist each other in preparing for tests and for discussion of assigned readings.
4. The use of electronic devices of any kind (including calculators, cell phones and smart watches) are not permitted during evaluations.
5. There is no extra credit in this course; there will be no re-weighting of the course components.

E-MAIL CORRESPONDENCE:

Please send all emails through your Western email account (@uwo.ca) to the instructor. I will not respond to emails sent from personal accounts, since I cannot verify your identity (and many of these are sorted to spam).

CLASS COMMUNICATION:

Class will be notified of any class cancellations, room changes and other special announcements via the course website on OWL Brightspace.

Students are responsible for checking the course OWL site (<https://westernu.brightspace.com/d21/login>) on a regular basis for news and updates. This is the primary method by which information will be disseminated to all students in the class. All course material will be posted to OWL:

<https://westernu.brightspace.com/d21/login>.

If students need assistance with the course OWL site, they can seek support on the OWL Help page.

Alternatively, they can contact the Western Technology Services Helpdesk. They can be contacted by phone at 519-661-3800 or ext. 83800, or with a support ticket: [create an OWL Brightspace service ticket](#).

TECHNICAL REQUIREMENTS:

This course requires you to have a reliable internet connection and a computer that meets the technical requirements for watching recorded online-lectures and, if necessary, for writing online timed assessments.

The University of Western Ontario
Department of Classical Studies

NOTE FROM THE DEAN OF ARTS AND HUMANITIES: Unless you have either the requisites for this course or written special permission from your Dean to enroll in it, you may be removed from this course and it will be deleted from your record. This decision may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees in the event that you are dropped from a course for failing to have the necessary prerequisites.

STUDENT ABSENCES

General information about missed coursework

Students must familiarize themselves with the *University Policy on Academic Consideration – Undergraduate Students in First Entry Programs* posted on the Academic Calendar:

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/academicconsiderationSep24.pdf>

This policy does not apply to requests for academic consideration submitted for **attempted or completed work**, whether online or in person. The policy also does not apply to students experiencing longer-term impacts on their academic responsibilities. These students should consult: [Accessible Education](#).

For procedures on how to submit Academic Consideration requests, please see the information posted on the Office of the Registrar's webpage:

<https://registrar.uwo.ca/academics/academicconsiderations/>

All requests for Academic Consideration must be made within 48 hours after the assessment date or submission deadline.

All academic consideration requests must include supporting documentation; however, recognizing that formal documentation may not be available in some extenuating circumstances, the policy allows students to make one Academic Consideration request **without supporting documentation** in this course. However, the following assessments are excluded from this, and therefore always require formal supporting documentation:

- Examinations scheduled during official examination periods (Defined by policy).
- Midterm Test/Presentation/Group Project (**when** designated by the instructor as the one assessment that always requires documentation when requesting Academic Consideration)

Coursework with Assessment Flexibility

By policy, instructors may deny Academic Consideration requests for the following assessments with built-in flexibility: Online Quizzes.

Absences from Final Examinations

When a student misses the **Final Exam** [if applicable] and their Academic Consideration has been granted, they will be allowed to write the Special Examination (the name given by the University to a makeup Final Exam). See the Academic Calendar ([Special Examinations](#)), especially for those who miss multiple final exams within one examination period.

Special Examinations

A Special Examination is any examination other than the regular examination, and it may be offered only with the permission of the Dean of the Faculty in which the student is registered, in consultation with the instructor and Department Chair. Permission to write a Special Examination may be given on the basis of compassionate or medical grounds with appropriate supporting documents. To provide an opportunity for students to recover from the circumstances resulting in a Special Examination, the University has implemented Special Examinations dates. These dates as well as other important information about examinations and academic standing can be found [here](#).

ACCOMMODATION FOR RELIGIOUS HOLIDAYS: Students should review the [policy for Accommodation for Religious Holidays](#).

Where a student will be unable to write examinations and term tests due to a conflicting religious holiday, they should inform their instructors as soon as possible but **not later than two weeks** prior to writing the examination/term test. In the case of conflict with a midterm test, students should inform their instructor as soon as possible but not later than one week prior to the midterm.

Religious Accommodation requests for final exams should be submitted via the Student Absence Portal.

ACADEMIC ACCOMMODATION AND ACCESSIBLE EDUCATION: **Academic Accommodation** is “a means of adjusting the academic activities associated with a course or program of student in order to permit students with disabilities to participate in those activities at the University and to fulfill the essential requirements of a course or program.”

<https://www.uwo.ca/univsec/pdf/academicpolicies/appeals/Academic%20Accommodationdisabilities.pdf>. Students with disabilities are encouraged to register with **Accessible Education** at the earliest opportunity. “Accessible Education plays a central role in Western's efforts to ensure that its academic programs are accessible for all students” https://academicsupport.uwo.ca/accessible_education/index.html

The University of Western Ontario
Department of Classical Studies

ACADEMIC POLICIES:

STUDENT UWO EMAIL ACCOUNT: The website for the Office of the Registrar is <http://www.registrar.uwo.ca>. In accordance with policy (https://www.uwo.ca/univsec/pdf/policies_procedures/section1/mapp113.pdf), the centrally administered e-mail account provided to students will be considered the individual's official university e-mail address. It is the responsibility of the account holder to ensure that e-mail received from the University at their official university address is attended to in a timely manner.

ELECTRONIC DEVICES: No electronic devices will be permitted on tests and exams.

STATEMENT ON THE USE OF GENERATIVE ARTIFICIAL INTELLIGENCE (AI):
In this course, the use of AI (automatic translation tools, grammar checkers, ChatGPT...) is prohibited. If AI use is suspected, the instructor will ask for research notes, rough drafts, presentation outlines, and other materials used in preparing assignments. Students are expected to retain these materials until after final grades have been entered. In the unlikely event of concerns being raised about the authenticity of any assignment, students may be asked to produce these materials; an inability to do so may weigh heavily against them.

SCHOLASTIC OFFENCES: Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a Scholastic Offence, at the following Web site:
http://www.uwo.ca/univsec/pdf/academic_policies/appeals/scholastic_discipline_undergrad.pdf

STATEMENT ON THE USE OF PLAGIARISM-CHECKING SOFTWARE:
All required papers may be subject to submission for textual similarity review to the commercial plagiarism detection software under license to the University for the detection of plagiarism. All papers submitted for such checking will be included as source documents in the reference database for the purpose of detecting plagiarism of papers subsequently submitted to the system. Use of the service is subject to the licensing agreement, currently between The University of Western Ontario and Turnitin.com (<http://www.turnitin.com>). Computer-marked multiple-choice tests and exams may be subject to submission for similarity review by software that will check for unusual coincidences in answer patterns that may indicate cheating.

COPYRIGHT: Lectures and course materials, including power point presentations, outlines, and similar materials, are protected by copyright. You may take notes and make copies of course materials for your own educational use. You may not record lectures, reproduce (or allow others to reproduce), post or distribute lecture notes, wiki material, and other course materials publicly and/or for commercial purposes without my written consent.

SUPPORT SERVICES:

BRIGHTSPACE: All course material will be posted to OWL Brightspace: <https://westernu.brightspace.com/>. If students need assistance with OWL Brightspace, they can seek support on the [OWL Brightspace Help](#) page. Alternatively, they can contact the [Western Technology Services Helpdesk](#) online or by phone at 519-661-3800 or ext. 83800 for technical support. Current versions of all popular browsers (e.g., Safari, Chrome, Edge, Firefox) are supported with OWL Brightspace; what is most important is that you update your browser frequently to ensure it is current. All JavaScript and cookies should be enabled."

ACADEMIC ADVISING: Your Home Faculty's Academic Advising Office will support or refer whenever you have an issue that is affecting your studies, including information on adding/dropping courses, academic considerations for absences, appeals, exam conflicts, and many other academic related matters. Do not hesitate to reach out to them if you are struggling and unsure where to go for help. Contact info for all Faculties is here: https://registrar.uwo.ca/faculty_academic_counselling.html

MENTAL HEALTH SUPPORT: Students who are in emotional/mental distress should refer to Mental Health@Western https://www.uwo.ca/health/mental_wellbeing/ for a complete list of options about how to obtain help.

GENDER-BASED AND SEXUAL VIOLENCE: Western University [is committed to reducing incidents of gender-based and sexual violence](#) and providing compassionate support to anyone who has gone through these traumatic events. If you have experienced gender-based or sexual violence (either recently or in the past), you will find information about support services for survivors, including emergency contacts, [here](#). To connect with a case manager or set up an appointment, please contact support@uwo.ca.

The University of Western Ontario
Department of Classical Studies

LEARNING DEVELOPMENT AND SUCCESS: Counsellors at the Learning Development and Success Centre <https://learning.uwo.ca> are ready to help you improve your learning skills. They offer presentations on strategies for improving time management, multiple-choice exam preparation/writing, textbook reading, and more. Individual support is offered throughout the Fall/Winter terms in the drop-in Learning Help Centre, and year-round through individual counselling.

USC: Additional student-run support services are offered by the USC, <https://westernusc.ca/services/>.

SYLLABUS:

Week 1 (Jan. 5 & Jan. 7): Lessons 39 and 40

Week 2 (Jan. 12 & Jan. 14 [Quiz 1]): Lessons 41 and 42

Week 3 (Jan. 19 & Jan. 21 [Quiz 2]): Lessons 43 and 44

Week 4 (Jan. 26 & Jan. 28 [Quiz 3]): Lessons 45 and 46

Week 5 (Feb. 2 & Feb. 4 [Quiz 4]): Lesson 47

Week 6 (Feb. 9 & Feb. 11 [Quiz 5]): Lesson 48 and 49

Week 7: No Class (February 16 & 18): Reading Week

Week 8 (Feb. 23 & Feb. 25 [*In-Class Test I*]): Lesson 50

Week 9 (Mar. 2 & Mar. 4 [Quiz 6]): Lysias *On the Murder of Eratosthenes*

Week 10 (Mar. 9 & Mar. 11 [Quiz 7]): Lysias *On the Murder of Eratosthenes*

Week 11 (Mar. 16 & Mar. 18 [Quiz 8]): Lysias *On the Murder of Eratosthenes*

Week 12 (Mar. 23 & Mar. 25 [Quiz 9]): Lysias *On the Murder of Eratosthenes*

Week 13 (Mar. 30 & April 1 [Quiz 10]): Homer *Iliad* 1

Week 14 (April 6 & April 8 [Quiz 10]): Homer *Iliad* 1

Final Exam during Examination Period TBD

N.B. This schedule is subject to revision if necessary